

This is to certify that (tick or fill in the appropriate box if necessary)

Le soussigné, certifie par la présente que (cocher ou remplir la case appropriée si nécessaire)

in addition to having completed all advance arrangements, this consignment is properly described and packed and is in proper condition for carriage by air according to the current edition of the IATA Live Animals Regulations and all applicable carrier and government regulations. The animal(s) of this consignment is (are) in good health and condition.

le présent envoi est dûment désigné, emballé et satisfait aux conditions énoncées dans l'édition courante de la Réglementation du transport des animaux vivants, publiée par l'IATA, ainsi qu'à tous les règlements propres aux gouvernements et aux transporteurs intéressés et que chaque animal expédié est en bon état et en bonne santé.

- This consignment includes pregnant animals. They have been declared and their transport authorized.
Le présent envoi comprend des animaux en gestation. Ces animaux ont été déclarés et leur transport autorisé.
- This consignment includes animals taken from the wild, which have been appropriately acclimatised.
Le présent envoi comprend un animal sauvage, qui s'est remis du choc de la capture grâce à la période d'acclimatation appropriée.
- This consignment includes species as described in the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) Annex _____. Applicable permits/certificates are attached to the AWB.
Le présent envoi comprend des animaux apparaissant à l'appendice _____ appartenant à une espèce protégée par la CITES (Convention sur le commerce International des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction). Les permis appropriés sont attachés à la LTA.
- This consignment includes species as described in other applicable national legislation.
Le présent envoi comprend des animaux protégés par la législation des pays intéressés.
- This consignment includes reptiles and/or amphibians. The animals contained in this shipment are healthy and they have been examined prior to shipment and are free of any apparent injury and readily recognizable diseases. They are also free of external parasitic infestation, including mites, ticks and leeches that can readily be seen under normal lighting conditions.
Le présent envoi comprend des reptiles et/ou amphibiens. L'état des animaux leur permet d'être transportés par voie aérienne. Les animaux ont été inspectés avant l'expédition et sont exempts de toute maladie ou blessure apparente. Les animaux sont aussi exempts de toute infestation apparente sous éclairage normal, incluant les infestations de mites, tiques ou tout autre insecte suceur.
- The shipper accepts that carriers will not be liable for any loss, damage or expense arising from death due to natural causes, or death or injury of any animal, caused by the conduct or acts of the live animal itself or of other animals, such as biting, kicking, goring or smothering, nor for that caused or contributed to by the conditions, nature or propensities of the animals. In no event will the carrier be liable for death or injury to an animal attendant caused or contributed to by the condition, conduct or acts of animals.
L'expéditeur convient que les transporteurs ne seront pas responsables des dommages, pertes ou frais découlant de la mort naturelle d'un animal ou de la mort ou blessure d'un animal causée par le comportement ou les actes dudit animal ou d'autres animaux (actes tels que morsure, ruade, coup de corne, étouffement), ni de tout ce qui peut être entraîné directement ou indirectement par l'état, la nature ou la propension des animaux, ni de la mort ou blessure d'un accompagnateur provoquée directement ou indirectement par l'état, le comportement ou les actes des animaux.
 - The shipper hereby authorizes the carriers to transport the animal(s) to a veterinary clinic, animal hospital or similar facility for care in the event of an emergency, as determined in the sole discretion of carriers. In the event of the death of the animal(s) while in the custody or control of carriers during transportation, and consistent with carriers' procedures, shipper further authorizes the carriers to have a necropsy performed, at carriers' sole expense and sole discretion, by a licensed facility or institution. The results of the necropsy may be shared by carriers', upon request of the shipper or an authorized representative of the shipper. If the shipper is shipping on behalf of a third party, shipper hereby represents and warrants that he has the authority and has obtained the third party's consent, to execute this certification on his behalf and on behalf of the third party.
En cas d'urgence vétérinaire, librement appréciée par la compagnie aérienne, l'expéditeur autorise par la présente la compagnie aérienne à acheminer le ou les animaux dans une clinique vétérinaire ou un établissement de soins similaire. En cas de décès pendant le transport d'un animal placé sous la responsabilité de la compagnie aérienne, l'expéditeur autorise par la présente la compagnie aérienne à faire procéder, à la charge de la compagnie aérienne et conformément aux procédures de celle-ci, à une nécropsie par un établissement agréé. Sur demande de l'expéditeur ou de son représentant, les résultats de la nécropsie pourront être communiqués par la compagnie aérienne. Si l'expéditeur agit au nom et pour le compte d'un tiers, l'expéditeur certifie par la présente avoir reçu l'autorisation du tiers pour remplir cette certification en son nom.

AWB N° LTA N°	Airport of departure <i>Aéroport de départ</i>	Airport of destination <i>Aéroport de destination</i>
Number of package(s) <i>Nombre de conteneurs(s)</i>	Specific Container Requirement number (see IATA Live Animal Regulation). <i>Numéro de l'instruction particulière (voir la réglementation IATA du transport des animaux vivants).</i>	Species (description and names scientific and common) and animals quantity. <i>Espèce (description et noms scientifiques et communs) et nombre de spécimens.</i>
Date, Time and place of Packing <i>Date, Heure et Lieu du conditionnement</i>	Total estimated duration of journey <i>Durée totale estimée du Voyage</i>	
Name and address of shipper <i>Nom et adresse de l'expéditeur</i>	<i>Shipper's failure to comply in all respects with applicable IATA live animals regulations and any other international and/or national government regulation, may be in breach of applicable law and subject to legal penalties. Refer to IATA LAR chapter 1, Section 1.2.</i> <i>Tout manquement à la Réglementation IATA pour le transport des animaux vivants et aux règlements nationaux et internationaux, peut-être une violation de la loi et entraîner des sanctions.</i>
Shipper's signature <i>Signature de l'expéditeur</i>	
Date/...../..... (day) (month) (year) (jour) (mois) (an)	